

ADOZIONE DEFINITIVA
del bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 dell'Unione europea
per l'esercizio 2001

(2001/604/CE, CECA, Euratom)

LA PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 272, paragrafo 4, penultimo comma,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'Energia atomica, in particolare l'articolo 177,

visto il regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale dell'Unione europea, modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 762/2001 ⁽¹⁾, in particolare dall'articolo 15,

visto il bilancio rettificativo e suppletivo 2/1999, adottato il 23 luglio 1999,

visto il bilancio rettificativo e suppletivo 2/2000, adottato il 6 luglio 2000,

visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2001, adottato in via definitiva il 14 dicembre 2000 ⁽²⁾,

visto l'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, fra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e il miglioramento della procedura di bilancio ⁽³⁾,

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2001 presentato dalla Commissione il 15 marzo 2001,

visto il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2001, presentato dal Consiglio il 9 aprile 2001,

visti l'articolo 92 e l'allegato IV del proprio regolamento,

vista la nota esplicativa relativa al bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 per l'esercizio finanziario 2001 — Sezione II «Consiglio» — presentata dal Consiglio il 10 aprile 2001,

viste le discussioni e deliberazioni del Parlamento europeo del 16 e del 17 maggio 2001, ad esito delle quali il Parlamento ha approvato il bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 dell'Unione europea per l'esercizio 2001, come adottato dal Consiglio,

vista la risoluzione approvata dal Parlamento europeo il 17 maggio 2001,

espletata la procedura prevista agli articoli 272 del trattato CE, 78 del trattato CECA e 177 del trattato CEEA,

CONSTATA:

Articolo unico

Il bilancio rettificativo e suppletivo n. 2 dell'Unione europea per l'esercizio 2001 è definitivamente adottato.

Fatto a Strasburgo, il 17 maggio 2001.

Nicole FONTAINE

Presidente

⁽¹⁾ GUL 111 del 20.4.2001, pag. 1.

⁽²⁾ GUL 56 del 26.2.2001, pag. 1.

⁽³⁾ GUL 172 del 18.6.1999, pag. 1.

**BILANCIO RETTIFICATIVO E SUPPLETIVO N. 2
DELL'UNIONE EUROPEA PER L'ESERCIZIO 2001**

SOMMARIO

Pagina

STATO GENERALE DELLE ENTRATE

A. Stato generale delle entrate	33
C. Organico	39
— Organico autorizzato	39
— Sezione II: Consiglio	40

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

Sezione II: Consiglio	41
------------------------------	----

A. STATO GENERALE DELLE ENTRATE

Titolo	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1	RISORSE PROPRIE	90 972 068 520	—	90 972 068 520
3	ECCEденZE DISPONIBILI	1 626 000 000	+ 9 588 000	1 635 588 000
4	TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI	562 267 101	258 000	562 525 101
5	ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI	62 044 000	—	62 044 000
6	CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO, NONCHÉ CONTRIBUTI NEL QUADRO DELLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO	45 598 905	—	45 598 905
7	INTERESSI DI MORA E MULTE	p.m.	—	p.m.
8	ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI	22 276 311	—	22 276 311
9	ENTRATE VARIE	5 114 000	—	5 114 000
TOTALE GENERALE		93 295 368 837	+ 9 846 000	93 305 214 837

TITOLO 3**ECCEDENZE DISPONIBILI****CAPITOLO 3 0 — ECCEDENZA DISPONIBILE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE****3 0 0***Ecceденza disponibile dell'esercizio precedente*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1 626 000 000	+ 9 588 000	1 635 588 000

Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 356 del 31.12.1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 2673/1999 (GU L 326 del 18.12.1999, pag. 1).

Regolamento (CE, Euratom) n. 1150/2000 del Consiglio, del 22 maggio 2000, recante applicazione della decisione 94/728/CE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU L 130 del 31.5.2000, pag. 1).

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 32 del regolamento finanziario, il saldo di ogni esercizio è iscritto, a seconda che si tratti di un'ecceденza o di un deficit, in entrata o in spesa nel bilancio dell'esercizio successivo.

Le stime appropriate delle suddette entrate o spese sono iscritte nel bilancio nel corso della procedura di bilancio e, se del caso, facendo ricorso alla procedura della lettera rettificativa, presentata in conformità dell'articolo 14 del regolamento finanziario. Esse vengono stabilite conformemente ai principi di cui all'articolo 15 del regolamento (CE, Euratom) n. 1150/2000.

Dopo la presentazione dei conti di ogni esercizio, la differenza rispetto alle stime è iscritta nel bilancio dell'esercizio successivo mediante un bilancio rettificativo e/o suppletivo.

Un disavanzo è iscritto al capitolo B0-3 0 dello stato delle spese della sezione III «Commissione».

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI

4 0 0

Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione, nonché dei membri degli organi della Banca europea per gli investimenti, dell'Istituto monetario europeo, del Fondo europeo per gli investimenti e dei membri del loro personale e dei beneficiari di una pensione

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
345 705 815	+ 137 000	345 842 815

Protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee, in particolare l'articolo 13.

Regolamento n. 422/67/CEE, 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, del presidente, dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado (GU L 187 dell' 8.8.1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 2778/98 (GU L 347 del 23.12.1998, pag. 1).

Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a profitto delle Comunità europee (GU L 56 del 4.3.1968, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 2954/98 (GU L 307 del 17.11.1998, pag. 3).

Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU L 214 del 6.8.1976, pag. 24), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GU L 72 del 14.3.1987, pag. 15).

Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 del Consiglio, del 18 ottobre 1977, relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU L 268 del 20.10.1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, Euratom, CECA) n. 840/95 (GU L 85 del 19.4.1995, pag. 10).

Parlamento	31 935 603
Mediatore	385 897
Consiglio	17 440 000
Commissione:	251 201 322
— funzionamento	(208 480 000)
— ricerca e sviluppo tecnologico	(32 897 000)
— Ufficio delle pubblicazioni	(1 946 658)
— Ufficio europeo per la lotta antifrode	(1 847 664)
— Agenzia europea dell'ambiente	(410 000)
— Agenzia europea di valutazione dei medicinali	(1 400 000)
— Agenzia europea per la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro	(110 000)
— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(375 000)
— Centro di traduzione degli organi dell'Unione europea	(575 000)
— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(310 000)
— Fondazione europea per la formazione	(560 000)
— Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze	(170 000)
— Ufficio di armonizzazione nel mercato interno	(1 500 000)

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI *(seguito)***400** *(seguito)*

— Ufficio comunitario per le varietà vegetali	(150 000)	
— Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e di xenofobia	(70 000)	
— Agenzia europea per la ricostruzione	(400 000)	
Corte di giustizia		10 884 000
Corte dei conti		5 059 000
Comitato economico e sociali		3 159 271
Comitato delle regioni		1 427 722
Banca europea per gli investimenti		16 500 000
Banca centrale europea		7 500 000
Fondo europeo per gli investimenti		350 000
	Totale	345 842 815

401**Contributo del personale al finanziamento del regime delle pensioni**

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
170 690 606	+ 97 000	170 787 606

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.

Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GUL 214 del 6.8.1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GUL 72 del 14.3.1987, pag. 15).

Parlamento	19 792 330
Mediatore	(P.M.)
Consiglio	12 325 000
Commissione:	126 977 319
— funzionamento	(94 336 000)
— ricerca e sviluppo tecnologico	(23 957 000)
— Ufficio delle pubblicazioni	(1 974 225)
— Ufficio europeo per la lotta antifrode	(1 270 094)
— Agenzia europea dell'ambiente	(270 000)
— Agenzia europea di valutazione dei medicinali	(675 000)
— Agenzia europea per la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro	(100 000)
— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(350 000)
— Centro di traduzione degli organi dell'Unione europea	(550 000)
— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(275 000)
— Fondazione europea per la formazione	(450 000)
— Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze	(210 000)

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI (seguito)**4 0 1** (seguito)

— Ufficio di armonizzazione nel mercato interno	(1 900 000)	
— Ufficio comunitario per le varietà vegetali	(120 000)	
— Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e di xenofobia	(40 000)	
— Agenzia europea per la ricostruzione	(500 000)	
Corte di giustizia		5 171 000
Corte dei conti		2 991 000
Comitato economico e sociale		2 500 514
Comitato delle regioni		1 030 443
	Totale	170 787 606

4 0 3**Gettito del contributo temporaneo applicato alle retribuzioni dei membri delle istituzioni, dei funzionari e degli altri agenti in attività di servizio**

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
45 870 680	+ 24 000	45 894 680

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 66 bis.

Regolamento n. 422/67/CEE, 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, del presidente, dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado (GU L 187 dell' 8.8.1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 2778/98 (GU L 347 del 23.12.1998, pag. 1).

Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 del Consiglio, del 18 ottobre 1977, relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU L 268 del 20.10.1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, Euratom, CECA) n. 840/95 (GU L 85 del 19.4.1995, pag. 10).

Parlamento		5 473 947
Mediatore		(P.M.)
Consiglio		3 054 000
Commissione:		33 999 709
— funzionamento	(25 522 000)	
— ricerca e sviluppo tecnologico	(6 527 000)	
— Ufficio delle pubblicazioni	(419 756)	
— Ufficio europeo per la lotta antifrode	(345 953)	
— Agenzia europea dell'ambiente	(70 000)	
— Agenzia europea di valutazione dei medicinali	(170 000)	
— Agenzia europea per la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro	(30 000)	
— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	(90 000)	
— Centro di traduzione degli organi dell'Unione europea	(150 000)	
— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	(70 000)	
— Fondazione europea per la formazione	(110 000)	
— Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze	(55 000)	
— Ufficio di armonizzazione nel mercato interno	(300 000)	

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI *(seguito)***4 0 3** *(seguito)*

— Ufficio comunitario per le varietà vegetali	(25 000)	
— Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e di xenofobia	(15 000)	
— Agenzia europea per la ricostruzione	(100 000)	
Corte di giustizia		1 621 000
Corte dei conti		914 000
Comitato economico e sociale		583 724
Comitato delle regioni		248 300
		<hr/>
	Totale	45 894 680

C. ORGANICO**Organico autorizzato**

Istituzioni	2000		2001	
	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei
Parlamento e Mediatore	3 511	633	3 543	630
Consiglio	2 595	64	2 638	65
Commissione:				
— funzionamento	16 409	678	16 409	678
— ricerca e sviluppo tecnologico	3 704	—	3 704	—
— Ufficio delle pubblicazioni	522	—	522	—
— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	45	36	45	36
— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	84	—	85	—
Corte di giustizia	769	241	814	236
Corte dei conti	458	94	457	95
Comitato economico e sociale e Comitato delle regioni (e struttura organizzativa comune)	715	36	717	36

La ripartizione di questi agenti per categoria e grado dovrà essere mantenuta nei limiti fissati dalle tabelle delle seguenti pagine.

Sezione II — Consiglio

Categorie e gradi	2001		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2		Totale	
	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei
FQ	2	—	—	—	2	—
A 1	12	—	—	—	12	—
A 2	25 ⁽¹⁾	4	2 ⁽²⁾	—	27 ⁽³⁾	4
A 3	48 ⁽⁴⁾	7	2	—	50 ⁽⁵⁾	7
A 4	77 ⁽⁶⁾	19	5	—	82 ⁽⁷⁾	19
A 5	67	4	2	—	69	4
A 6	34	—	9	—	43	—
A 7	53	—	5	—	58	—
A 8	—	—	—	—	—	—
Totale	316	34	25	—	341	34
LA 3	27	—	—	—	27	—
LA 4	168	—	—	—	168	—
LA 5	221	—	—	—	221	—
LA 6	91	—	—	—	91	—
LA 7	134	—	—	—	134	—
LA 8	—	—	—	—	—	—
Totale	641	—	—	—	641	—
B 1	53	3	3	- 1	56	2
B 2	47	—	—	—	47	—
B 3	51	—	13	—	64	—
B 4	29	—	—	—	29	—
B 5	61	25	1	—	62	25
Totale	241	28	17	- 1	258	27
C 1	431	—	6	4	437	4
C 2	311	—	—	—	311	—
C 3	233	—	—	—	233	—
C 4	133	—	—	—	133	—
C 5	186	—	—	—	186	—
Totale	1 294	—	6	4	1 300	4
D 1	85	—	—	—	85	—
D 2	11	—	—	—	11	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totale	96	—	—	—	96	—
Totale generale	2 590 ⁽⁸⁾	62	48	3	2 638 ⁽⁹⁾	65

⁽¹⁾ Di cui 3 A 1 a titolo personale.⁽²⁾ Di cui 1 A 1 a titolo personale.⁽³⁾ Di cui 4 A 1 a titolo personale.⁽⁴⁾ Di cui 7 A 2 a titolo personale.⁽⁵⁾ Di cui 7 A 2 a titolo personale.⁽⁶⁾ Di cui 5 A 3 a titolo personale.⁽⁷⁾ Di cui 5 A 3 a titolo personale.⁽⁸⁾ L'occupazione a orario ridotto di taluni impieghi può essere compensata con l'assunzione di altri funzionari, nel limite del saldo degli impieghi così liberati per categoria.⁽⁹⁾ L'occupazione a orario ridotto di taluni impieghi può essere compensata con l'assunzione di altri funzionari, nel limite del saldo degli impieghi così liberati per categoria.

SEZIONE II

CONSIGLIO

TITOLO 4**IMPOSTE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI****CAPITOLO 40 — TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE****4 0 0** *Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari e degli altri agenti*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
17 303 000	+ 137 000	17 440 000

4 0 1 *Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni e del regime di disoccupazione*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
12 228 000	+ 97 000	12 325 000

4 0 3 *Gettito del contributo temporaneo sulle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti in attività di servizio*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
3 030 000	+ 24 000	3 054 000

STATO DELLE SPESE

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 1	PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO	219 226 000	+ 3 397 000	222 623 000
1 8	COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE	3 230 000	+ 50 000	3 280 000
	Totale del titolo 1	228 559 000	+ 3 447 000	232 006 000
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 2	BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE	14 744 000	+ 2 615 000	17 359 000
2 3	SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE	57 565 000	+ 15 000	57 580 000
2 4	SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI	3 100 000	+ 400 000	3 500 000
	Totale del titolo 2	137 663 000	+ 3 030 000	140 693 000
10	ALTRE SPESE			
10 0	STANZIAMENTI ACCANTONATI	p.m.	+ 3 369 000	3 369 000
	Totale del titolo 10	1 000 000	+ 3 369 000	4 369 000
	TOTALE GENERALE	367 222 000	+ 9 846 000	377 068 000

CONSIGLIO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico			
1 1 0 0	Stipendi base Stanziamanti non dissociati	152 841 000	+ 1 293 000	154 134 000
1 1 0 1	Assegni familiari Stanziamanti non dissociati	13 890 000	+ 120 000	14 010 000
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamanti non dissociati	20 910 000	+ 180 000	21 090 000
1 1 0 3	Indennità di segreteria Stanziamanti non dissociati	2 019 000	+ 11 000	2 030 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 0</i>	189 660 000	+ 1 604 000	191 264 000
1 1 1	Altri agenti			
1 1 1 3	Consiglieri speciali e altre persone incaricate dal Consiglio Stanziamanti non dissociati	4 800 000	+ 1 105 000 (¹)	5 905 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 1</i>	4 800 000	+ 1 105 000	5 905 000
1 1 3	Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione			
1 1 3 0	Copertura dei rischi di malattia Stanziamanti non dissociati	5 342 000	+ 47 000	5 389 000
1 1 3 1	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali Stanziamanti non dissociati	1 221 000	+ 12 000	1 233 000

(¹) Uno stanziamento di 3 369 000 euro è iscritto al capitolo 10 0.

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1 1 3	(seguito)			
1 1 3 2	Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei			
	Stanziamanti non dissociati	33 000	+ 5 000	38 000
1 1 3 3	Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei			
	Stanziamanti non dissociati	94 000	+ 38 000	132 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 3</i>	6 690 000	+ 102 000	6 792 000
1 1 4	Assegni e indennità varie			
1 1 4 1	Spese di viaggio annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine			
	Stanziamanti non dissociati	3 968 000	+ 35 000	4 003 000
1 1 4 7	Indennità per servizio continuo o a turni o per permanenza sul luogo di lavoro o a domicilio			
	Stanziamanti non dissociati	369 000	+ 39 000	408 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 4</i>	5 921 000	+ 74 000	5 995 000
1 1 5	Lavoro straordinario			
	Stanziamanti non dissociati	2 790 000	+ 30 000	2 820 000
1 1 8	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti			
1 1 8 1	Spese di viaggio del personale (comprese quelle dei familiari)			
	Stanziamanti non dissociati	61 000	+ 21 000	82 000
1 1 8 2	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale			
	Stanziamanti non dissociati	778 000	+ 52 000	830 000
1 1 8 3	Spese di trasloco del personale			
	Stanziamanti non dissociati	574 000	+ 39 000	613 000
1 1 8 4	Indennità giornaliera temporanee			
	Stanziamanti non dissociati	550 000	+ 304 000	854 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 8</i>	1 963 000	+ 416 000	2 379 000

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Commento

Una riduzione forfettaria del 4,4 % è stata applicata alle voci 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 4 1, 1 1 9 0 e 1 1 9 1. Gli stanziamenti di questo capitolo sono valutati sulla base della tabella dell'organico del Consiglio per l'esercizio.

1 1 0 Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico

1 1 0 0 Stipendi base

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
152 841 000	+ 1 293 000	154 134 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 66.

1 1 0 1 Assegni familiari

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
13 890 000	+ 120 000	14 010 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62, 67 e 68 bis, nonché la sezione I dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire gli assegni familiari che comprendono:

- l'assegno di famiglia,
- l'assegno per figli a carico,
- l'indennità scolastica.

1 1 0 2 Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
20 910 000	+ 180 000	21 090 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 69 e l'articolo 4 dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire l'indennità dovuta ai funzionari rispondenti alle condizioni stabilite agli articoli suddetti.

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)**110** (seguito)

1103 Indennità di segreteria

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 019 000	+ 11 000	2 030 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 4 bis dell'allegato VII.

111 Altri agenti

1113 Consiglieri speciali e altre persone incaricate dal Consiglio

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
4 800 000	+ 1 105 000 (¹)	5 905 000
(¹) Uno stanziamento di 3 369 000 euro è iscritto al capitolo 10 0.		

Commento

L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è stimato a 50 000 euro.

113 Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione

1130 Copertura dei rischi di malattia

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
5 342 000	+ 47 000	5 389 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 72 e l'articolo 24 dell'allegato X.

1131 Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1 221 000	+ 12 000	1 233 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 73, l'articolo 15 dell'allegato VIII e l'articolo 25 dell'allegato X.

1132 Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
33 000	+ 5 000	38 000

Commento

Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 28 bis (relativo agli agenti temporanei).

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)**1 1 3** (seguito)

1 1 3 3 Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
94 000	+ 38 000	132 000

Commento

Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 42.

Stanziamiento destinato a coprire i versamenti da effettuare, da parte dell'istituzione, per la costituzione o il mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei nei rispettivi paesi d'origine.

1 1 4 Assegni e indennità varie

1 1 4 1 Spese di viaggio annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
3 968 000	+ 35 000	4 003 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 8 dell'allegato VII.

I funzionari hanno diritto, per loro e per i loro familiari, al rimborso delle spese di viaggio annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine.

1 1 4 7 Indennità per servizio continuo o a turni o per permanenza sul luogo di lavoro o a domicilio

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
369 000	+ 39 000	408 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 56 bis e 56 ter.

Stanziamiento destinato a coprire le indennità per servizio continuo o a turni o per permanenza sul luogo di lavoro o a domicilio.

1 1 5 Lavoro straordinario

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 790 000	+ 30 000	2 820 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 56 e l'allegato VI.

Stanziamiento destinato a coprire le indennità forfettarie e le retribuzioni, calcolate sulla base di un tasso orario, relative al lavoro straordinario effettuato dai funzionari e agenti ausiliari delle categorie C e D che non ha potuto essere compensato, secondo le modalità previste, con tempo libero.

L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è stimato a 5 000 euro.

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)

1 1 8 Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti

1 1 8 1 Spese di viaggio del personale (comprese quelle dei familiari)

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
61 000	+ 21 000	82 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 7 dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire il rimborso delle spese di viaggio dovute agli agenti in occasione della loro entrata in servizio o della loro cessazione dal servizio.

Esso copre altresì le spese di viaggio dei loro familiari.

1 1 8 2 Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
778 000	+ 52 000	830 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 5 e 6 dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione, pari a due stipendi base mensili per i funzionari che hanno diritto all'assegno di famiglia e a uno stipendio base mensile per gli altri.

1 1 8 3 Spese di trasloco del personale

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
574 000	+ 39 000	613 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 9 dell'allegato VII.

1 1 8 4 Indennità giornaliera temporanee

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
550 000	+ 304 000	854 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 10 dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire le indennità giornaliera dovute ai funzionari e agli agenti temporanei che possono provare di essere obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio.

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)**1 1 9** *Stanziamiento per adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti*

1 1 9 0 Coefficienti correttori

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 137 000	+ 19 000	2 156 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 64 e 65.

Stanziamiento destinato a coprire l'incidenza dei coefficienti correttori applicabili alla retribuzione dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti ausiliari nonché alle ore di lavoro straordinario.

1 1 9 1 Stanziamiento accantonato

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 205 000	+ 47 000	2 252 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 65.

Stanziamiento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti del presente capitolo.

CAPITOLO 18 — COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE*Commento*

Le attività oggetto del presente capitolo fanno parte della cooperazione interistituzionale che implica la consultazione tra le istituzioni nonché il rafforzamento dei meccanismi di gestione in comune per la razionalizzazione delle spese.

1 8 2 *Perfezionamento professionale del personale, corsi di lingue, aggiornamento e informazione del personale*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
1 200 000	+ 50 000	1 250 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 24, terzo comma.

Stanziamiento destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di corsi di lingue, di perfezionamento e di aggiornamento su base interistituzionale nonché all'interno dell'istituzione.

Esso copre inoltre le spese per l'acquisto del materiale didattico e tecnico per la formazione del personale.

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 2 2			
2 2 1	Mobilio			
2 2 1 0	Acquisto e rinnovamento di mobilio			
	Stanziamanti non dissociati	810 000	+ 200 000	1 010 000
	<i>Totale dell'articolo 2 2 1</i>	860 000	+ 200 000	1 060 000
2 2 2	Materiale e impianti tecnici			
2 2 2 0	Acquisto e rinnovamento di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamanti non dissociati	5 239 000	+ 1 510 000	6 749 000
2 2 2 2	Noleggio, manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamanti non dissociati	2 989 000	+ 460 000	3 449 000
2 2 2 4	Spese per studi			
	Stanziamanti non dissociati	4 731 000	+ 445 000	5 176 000
	<i>Totale dell'articolo 2 2 2</i>	12 959 000	+ 2 415 000	15 374 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 2	14 744 000	+ 2 615 000	17 359 000
	CAPITOLO 2 3			
2 3 5	Altre spese di funzionamento			
2 3 5 1	Tenute di servizio e abiti da lavoro			
	Stanziamanti non dissociati	145 000	+ 15 000	160 000
	<i>Totale dell'articolo 2 3 5</i>	610 000	+ 15 000	625 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 3	57 565 000	+ 15 000	57 580 000

CONSIGLIO

CAPITOLO 2 4 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 4 1	CAPITOLO 2 4			
	<i>Telefono, telegrafo, telex, televisione</i>			
	Stanziamenti non dissociati	2 600 000	+ 400 000	3 000 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 4	3 100 000	+ 400 000	3 500 000
	Totale del titolo 2	137 663 000	+ 3 030 000	140 693 000

CONSIGLIO

TITOLO 2
IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE**2 2 1 Mobilio**

2 2 1 0 Acquisto e rinnovamento di mobilio

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
810 000	+ 200 000	1 010 000

Commento

Stanziamiento destinato all'acquisto di mobilio e di mobilio speciale nonché al rinnovo di una parte del mobilio acquistato da almeno 15 anni o non riparabile.

L'importo delle entrate risultanti dalla vendita di mobilio usato e che possono essere reimpiegate è stimato a 2 000 euro.

2 2 2 Materiale e impianti tecnici*Commento*

Ogniqualevolta lo stanziamento è destinato a coprire spese relative all'acquisto o alla stipulazione di un contratto di locazione o di locazione/acquisto per l'acquisizione di materiale o la fornitura e la prestazione di servizi nel settore informatico, l'istituzione si accorda con le altre istituzioni, nell'ambito del meccanismo interistituzionale esistente, sulle condizioni ottenute per ciascuna di esse.

2 2 2 0 Acquisto e rinnovamento di materiale e impianti tecnici

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
5 239 000	+ 1 510 000	6 749 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto e il rinnovo di materiale e impianti tecnici destinati ai seguenti servizi: riprografia/diffusione, sicurezza, servizi telecomunicazioni, nuove tecnologie, interni, conferenze.

L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è stimato a 2 000 euro.

2 2 2 2 Noleggio, manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 989 000	+ 460 000	3 449 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire il noleggio e la manutenzione delle seguenti apparecchiature:

- materiale legato alle nuove tecnologie,
- telecopiatrici (collegamento con Ginevra, New York, Lussemburgo, Strasburgo, altre istituzioni e fra diversi edifici), distribuzione rapida di facsimili,

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE (*seguito*)**2 2 2** (*seguito*)2 2 2 2 (*seguito*)

- materiale noleggiato in missioni all'estero (in particolare cabine ed apparecchiature per l'interpretazione),
- materiale e impianti tecnici utilizzati nei diversi servizi.

2 2 2 4 Spese per studi

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
4 731 000	+ 445 000	5 176 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire le spese di studio, di sviluppo e di acquisto di software d'applicazione (compresa la formazione associata) per la realizzazione del piano «nuove tecnologie».

L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è stimato a 150 000 euro.

CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE**2 3 5** *Altre spese di funzionamento*

2 3 5 1 Tenute di servizio e abiti da lavoro

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
145 000	+ 15 000	160 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire le spese per l'acquisto delle tenute di servizio per il servizio conferenze e per il servizio sicurezza, dell'equipaggiamento da lavoro del personale dei laboratori e dei servizi interni e per la riparazione e la manutenzione delle tenute.

CAPITOLO 2 4 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI**2 4 1** *Telefono, telegrafo, telex, televisione*

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
2 600 000	+ 400 000	3 000 000

Commento

Per tali previsioni si è tenuto conto dei valori di reimpiego al momento del recupero delle spese per comunicazioni telefoniche e telegrafiche, nonché dei nuovi accordi tariffari conclusi con Belgacom.

L'importo delle recuperazioni che possono essere reimpiegate è stimato a 400 000 euro.

CONSIGLIO

TITOLO 10
ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 10 0	p.m.	+ 3 369 000	3 369 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	p.m.	+ 3 369 000	3 369 000
	Totale del titolo 10	1 000 000	+ 3 369 000	4 369 000
	TOTALE GENERALE	367 222 000	+ 9 846 000	377 068 000

TITOLO 10
ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Bilancio 2001	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 2	Nuovo importo
p.m.	+ 3 369 000	3 369 000

Commento

Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 356 del 31.12.1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, CECA, Euratom) n. 2673/1999 (GU L 326 del 18.12.1999, pag. 1).

Gli stanziamenti di questo capitolo hanno un carattere di accantonamento e possono essere utilizzati soltanto previo storno ad altri capitoli conformemente alle disposizioni del regolamento finanziario.

1.	Voce	1 1 1 3	Consiglieri speciali e altri persone incaricate dal Consiglio	3 369 000
				3 369 000